

# Quick Start Guide

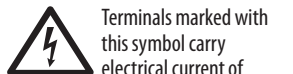


## GOLD SERIES GOLD 8/7/5

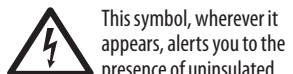
Premium 300/300/200-Watt Bi-Amplified Nearfield Studio Reference Monitor with Proprietary 8/6.5/5" Dual Concentric Point Source Technology

- EN
- ES
- FR
- DE
- PT
- IT
- NL
- SE
- PL

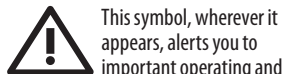
EN

**EN Important Safety Instructions**

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



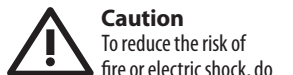
This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



**Caution** To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



**Caution** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



**Caution** These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with

the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.
21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

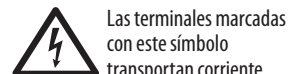
**LEGAL DISCLAIMER**

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information

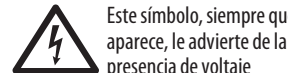
are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

**LIMITED WARRANTY**

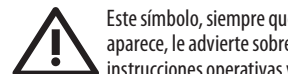
For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at [musictribe.com/warranty](http://musictribe.com/warranty).

**ES Instrucciones de seguridad**

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



**Atención** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



**Atención** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



**Atención** Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados

por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.

EN

ES



**17.** Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado

como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

**18.** No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

**19.** No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

**20.** Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

**21.** Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

## NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí

son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

## GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web [musictribe.com/warranty](http://musictribe.com/warranty).

### FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



**Attention** Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



**Attention** Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



**Attention** Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



**Attention** Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux

contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

**10.** Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

**11.** Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



**12.** Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des

surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

**13.** Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

**14.** Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

**15.** L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

**16.** La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



**17.** Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause de substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

**18.** N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

**19.** Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

**20.** Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

**21.** Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

## DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik,

Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

## GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet [musictribe.com/warranty](http://musictribe.com/warranty).

### DE Wichtige Sicherheitshinweise



**Vorsicht** Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



**Achtung** Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**  
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**  
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose

entsprechend ausgetauscht wird.  
**10.** Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

**11.** Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

**12.** Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Geräteresteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

**13.** Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



**14.** Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

**15.** Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

**16.** Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



**17.** Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht

zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenkllicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamts oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

**18.** Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

**19.** Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

**20.** Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

**21.** Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und

Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [musictribe.com/warranty](http://musictribe.com/warranty).

## PT Instruções de Segurança Importantes



**Aviso!**  
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

**!** Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**  
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**  
Para reduzir o risco de incêndios ou choques

eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**  
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de

que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

**11.** O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

**12.** Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

**13.** Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



**14.** Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpedação.

**15.** Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

**16.** Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



**17.** Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo



de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

**18.** Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

**19.** Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

**20.** Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coleta de baterias.

**21.** Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

## LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Buger, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

## GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website [musictribe.com/warranty](http://musictribe.com/warranty).

### IT Informazioni importanti



#### Attenzione

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



#### Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



#### Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



#### Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



#### Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse

elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



#### Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



**12.** Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

**13.** Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

**14.** Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

**15.** L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

**16.** e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



**17.** Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito

insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo

efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

**18.** Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

**19.** Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

**20.** Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

**21.** Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

## DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Buger, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

## GARANTIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su [musictribe.com/warranty](http://musictribe.com/warranty).

### NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



#### Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings-

- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



#### Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



#### Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



#### Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

PT

IT

NL

PT

IT

NL

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor u veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

**13.** Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



**14.** Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

**15.** Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

**16.** Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



**17.** Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens

bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.
21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

## WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

## BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievooraarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op [musictribe.com/warranty](http://musictribe.com/warranty).

## SE Viktiga säkerhetsanvisningar



### Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



### Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



### Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



### Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.
16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoptorna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.
18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.
19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.
21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

## FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

## BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på [musictribe.com/warranty](http://musictribe.com/warranty).

### PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



#### Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



#### Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się wewnątrz urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



#### Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



#### Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia

prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazań ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wyminięcie gniazda.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsc, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.
12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo

sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków,

stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkami należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie w tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działania na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych

substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródła otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

## ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

## OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem [musictribe.com/warranty](http://musictribe.com/warranty).



## EN Introduction

Once you have set up your new monitors as described in this manual, please complete and return the registration document or register your product online at [www.tannoy.com](http://www.tannoy.com) – this does not limit your legal rights.

## Unpacking

Check carefully for any sign of transit damage. In the unlikely event of transit damage, notify your shipping company and/or dealer as soon as possible for advice. It is recommended you store all packaging to allow protected transport in future.

Ensure that the following accessories are present:

- Mains cord appropriate to your country of use
- One 5 meter 3.5 mm mini-jack cable.

## Caution

These monitors are capable of generating high sound levels over a sustained period of time. Because of their low levels of distortion, it is not always obvious that the sound level is high when working with these monitors. Please be aware that exposure to excessive levels over a sustained period of time can lead to permanent hearing damage.

## ES Introducción

Una vez que haya configurado sus nuevos monitores como se describe en este manual, complete y devuelva el documento de registro o registre su producto en línea en [www.tannoy.com](http://www.tannoy.com); esto no limita sus derechos legales.

## Desembalaje

Verifique cuidadosamente cualquier signo de daño durante el transporte. En el improbable caso de que se produzcan daños durante el transporte, notifique a su empresa de transporte y / o distribuidor lo antes posible para recibir asesoramiento. Se recomienda almacenar todo el embalaje para permitir un transporte protegido en el futuro.

Asegúrese de que estén presentes los siguientes accesorios:

- Cable de alimentación adecuado para su país de uso
- Un cable mini-jack de 3,5 mm de 5 metros.

## Precaución

Estos monitores son capaces de generar altos niveles de sonido durante un período de tiempo prolongado. Debido a sus bajos niveles de distorsión, no siempre es obvio que el nivel de sonido sea alto cuando se trabaja con estos monitores. Tenga en cuenta que la exposición a niveles excesivos durante un período prolongado de tiempo puede provocar daños auditivos permanentes.

## FR Introduction

Une fois que vous avez configuré vos nouveaux moniteurs comme décrit dans ce manuel, veuillez remplir et renvoyer le document d'enregistrement ou enregistrer votre produit en ligne sur [www.tannoy.com](http://www.tannoy.com) - cela ne limite pas vos droits légaux.

## Déballage

Vérifiez attentivement tout signe de dommage pendant le transport. Dans le cas peu probable d'un dommage pendant le transport, informez-en votre compagnie maritime et / ou votre revendeur dès que possible pour obtenir des conseils. Il est recommandé de stocker tous les emballages pour permettre un transport protégé à l'avenir.

Assurez-vous que les accessoires suivants sont présents:

- Cordon d'alimentation adapté à votre pays d'utilisation
- Un câble mini-jack 3,5 mm de 5 mètres.

## Mise en garde

Ces moniteurs sont capables de générer des niveaux sonores élevés sur une période de temps prolongée. En raison de leurs faibles niveaux de distorsion, il n'est pas toujours évident que le niveau sonore soit élevé lorsque vous travaillez avec ces moniteurs. Veuillez noter que l'exposition à des niveaux excessifs pendant une période prolongée peut entraîner des dommages auditifs permanents.

## DE Einführung

Wenn Sie Ihre neuen Monitore wie in diesem Handbuch beschrieben eingerichtet haben, füllen Sie bitte das Registrierungsdocument aus und senden Sie es zurück oder registrieren Sie Ihr Produkt online unter [www.tannoy.com](http://www.tannoy.com) - dies schränkt Ihre gesetzlichen Rechte nicht ein.

## Auspacken

Überprüfen Sie sorgfältig, ob Anzeichen von Transportschäden vorliegen. Im unwahrscheinlichen Fall eines Transportschadens benachrichtigen Sie Ihre Reederei und / oder Ihren Händler so bald wie möglich um Rat. Es wird empfohlen, alle Verpackungen aufzubewahren, um in Zukunft einen geschützten Transport zu ermöglichen.

Stellen Sie sicher, dass folgendes Zubehör vorhanden ist:

- Netzkabel entsprechend Ihrem Einsatzland
- Ein 5 m langes 3,5 mm Mini-Klinkenkabel.

## Vorsicht

Diese Monitore können über einen längeren Zeitraum hohe Schallpegel erzeugen. Aufgrund ihrer geringen Verzerrung ist es nicht immer offensichtlich, dass der Schallpegel bei der Arbeit mit diesen Monitoren hoch ist. Bitte beachten Sie, dass eine übermäßige Exposition über einen längeren Zeitraum zu dauerhaften Hörschäden führen kann.

## PT Introdução

Depois de configurar seus novos monitores conforme descrito neste manual, preencha e devolva o documento de registro ou registre seu produto online em [www.tannoy.com](http://www.tannoy.com) - isso não limita seus direitos legais.

## Desempacotar

Verifique cuidadosamente se há sinais de danos durante o transporte. No caso improvável de danos durante o transporte, notifique sua empresa de transporte e / ou revendedor o mais rápido possível para obter orientação. Recomenda-se que você armazene todas as embalagens para permitir o transporte protegido no futuro.

Certifique-se de que os seguintes acessórios estejam presentes:

- Cabo de alimentação apropriado para seu país de uso
- Um cabo mini-jack de 5 metros e 3,5 mm.

## Cuidado

Esses monitores são capazes de gerar altos níveis de som por um período prolongado de tempo. Por causa de seus baixos níveis de distorção, nem sempre é óbvio que o nível de som é alto ao trabalhar com esses monitores. Esteja ciente de que a exposição a níveis excessivos por um período prolongado de tempo pode causar danos auditivos permanentes.

## IT Introduzione

Dopo aver configurato i nuovi monitor come descritto in questo manuale, completare e restituire il documento di registrazione o registrare il prodotto online su [www.tannoy.com](http://www.tannoy.com) - ciò non limita i diritti legali.

## Disimballaggio

Verificare attentamente la presenza di eventuali segni di danni dovuti al trasporto. Nell'improbabile caso di danni dovuti al trasporto, avvisare la compagnia di spedizioni e / o il rivenditore il prima possibile per un consiglio. Si consiglia di conservare tutti gli imballaggi per consentirne il trasporto protetto in futuro.

Verificare che siano presenti i seguenti accessori:

- Cavo di alimentazione appropriato al paese di utilizzo
- Un cavo mini-jack da 3,5 mm da 5 metri.

## Attenzione

Questi monitor sono in grado di generare livelli sonori elevati per un periodo di tempo prolungato. A causa dei loro bassi livelli di distorsione, non è sempre ovvio che il livello del suono sia alto quando si lavora con questi monitor. Tenere presente che l'esposizione a livelli eccessivi per un periodo di tempo prolungato può causare danni permanenti all'udito.

EN

ES

FR

DE

PT

IT



## **NL** Invoering

Zodra u uw nieuwe monitoren heeft geïnstalleerd zoals beschreven in deze handleiding, dient u het registratiedocument in te vullen en terug te sturen of uw product online te registreren op [www.tannoy.com](http://www.tannoy.com) - dit beperkt uw wettelijke rechten niet.

## Uitpakken

Controleer zorgvuldig op tekenen van transportschade. In het onwaarschijnlijke geval van transportschade dient u zo snel mogelijk uw transportbedrijf en / of dealer om advies te vragen. Het wordt aanbevolen om alle verpakkingen op te slaan om in de toekomst beschermd transport mogelijk te maken.

Zorg ervoor dat de volgende accessoires aanwezig zijn:

- Netsnoer dat geschikt is voor uw land van gebruik
- Een 5 meter 3,5 mm mini-jack kabel.

## Voorzichtigheid

Deze monitoren zijn in staat om gedurende een aanhoudende periode hoge geluidsniveaus te genereren. Vanwege hun lage vervormingsniveau is het niet altijd duidelijk dat het geluidsniveau hoog is bij het werken met deze monitoren. Houd er rekening mee dat blootstelling aan overmatige niveaus gedurende een langere periode kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging.

## **SE** Introduktion

När du har ställt in dina nya bildskärmar enligt beskrivningen i denna handbok, vänligen fyll i och returnera registreringsdokumentet eller registrera din produkt online på [www.tannoy.com](http://www.tannoy.com) - detta begränsar inte dina lagliga rättigheter.

## Uppackning

Kontrollera noggrant för tecken på transportskador. I den osannolika händelsen av transportskada, meddela ditt rederi och / eller återförsäljare så snart som möjligt för råd. Vi rekommenderar att du lagrar all förpackning för att möjliggöra skyddad transport i framtiden.

Se till att följande tillbehör finns:

- Nätkabel som passar ditt land
- En 5 meter 3,5 mm minikontaktkabel.

## Varning

Dessa skärmar kan generera höga ljudnivåer under en längre tid. På grund av deras låga nivåer av distorsion är det inte alltid uppenbart att ljudnivån är hög när du arbetar med dessa bildskärmar. Tänk på att exponering för höga nivåer under en längre tid kan leda till permanent hörselskada.

## **PL** Wprowadzenie

Po skonfigurowaniu nowych monitorów zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji wypełnij i odeslij dokument rejestracyjny lub zarejestruj swój produkt online pod adresem [www.tannoy.com](http://www.tannoy.com) - nie ogranicza to Twoich praw.

## Rozpakowanie

Dokładnie sprawdź, czy nie ma śladów uszkodzeń transportowych. W mało prawdopodobnym przypadku uszkodzenia w transporcie należy jak najszybciej powiadomić firmę przewoźową i / lub sprzedawcę w celu uzyskania porady. Zaleca się przechowywanie wszystkich opakowań, aby umożliwić bezpieczny transport w przyszłości.

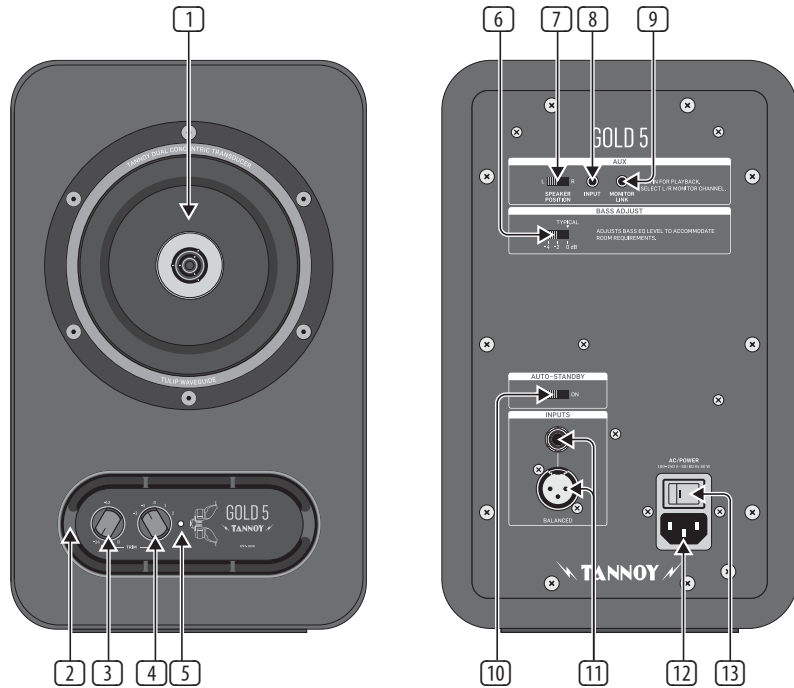
Upewnij się, że obecne są następujące akcesoria:

- Przewód zasilający odpowiedni dla kraju użytkowania
- Jeden 5-metrowy kabel mini-jack 3,5 mm.

## Uwaga

Te monitory są w stanie generować wysokie poziomy dźwięku przez dłuższy okres czasu. Ze względu na niski poziom zniekształceń nie zawsze jest oczywiste, że podczas pracy z tymi monitorami poziom dźwięku jest wysoki. Należy pamiętać, że narażenie na nadmierne poziomy przez dłuższy czas może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

## Controls

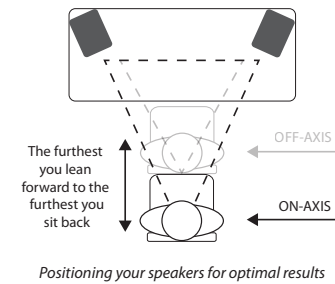


- 1 **DUAL CONCENTRIC SPEAKER**
- 2 **BASS PORT**
- 3 **INPUT TRIM** adapts optimally to the input and sets the overall audio level.
- 4 **HF TRIM** knob allows you to adapt the monitor's treble frequency response to suit the characteristics of your monitoring space.
- 5 **POWER LED** lights green when power is connected and the POWER switch is turned on. The LED lights red when the speaker is in standby or if the overall audio level is too high.
- 6 **BASS ADJUST** switch adapts the monitor's bass response to accommodate room requirements.
- 7 **SPEAKER POSITION** switch determines whether the speaker plays audio for the left or right stereo channel from the AUX audio source (e.g., mp3 player, smartphone).
- 8 **INPUT** jack accepts AUX stereo audio over a 3.5 mm mini-jack cable.
- 9 **MONITOR LINK** connects a speaker pair and transmits the input mini-jack audio to the additional speaker over a 3.5 mm mini-jack.
- 10 **AUTO-STANDBY** switch activates a special power mode that will shut down the speaker when audio has not been played for a while. When audio resumes, the speaker will power back on to resume operation.
- 11 **INPUTS** section allows you to connect up to two audio sources using balanced cables with XLR or ¼" TRS plugs.
- 12 **POWER SOURCE** jack connects AC power using the included IEC power cable.
- 13 **POWER** switch turns the speaker on or off.

## Operation

### Positioning your speakers

These monitors are designed as near-field monitors, positioned typically 0.75 to 3 meters from the listener. They will typically be placed on the mixer metering bridge or on a table either side of a smaller mixing desk or control surface. They may also be mounted on appropriate loudspeaker stands or brackets, which will yield the best results in terms of stability and vibration. In all cases, these speakers should be angled towards the listener, with the tweeter approximately at ear height.



### Connecting your speakers



Always make and check all connections before plugging your monitors into the mains.

**We strongly recommend connecting the mains power ground for safety reasons and to reduce the risk of hum in your setup.**

### Balanced and unbalanced signal inputs

You can feed a line level input signal to your speaker by using either

- the 6.35 mm (¼") input jack or
- the balanced XLR input jack.

The XLR input may also be used for unbalanced operation by connecting pins 3 and 1 together. XLR pinouts are: 2 = +ve (hot), 3 = -ve (cold) and 1 = screen or signal ground.

### AUX input – MONITOR LINK

As an alternative to feeding a mono signal into each Tannoy Gold monitor, you can feed a stereo signal (e.g., from an audio interface, a smart phone or an audio player) to one loudspeaker and link it to a second loudspeaker using the supplied 3.5 mm cable, thereby creating a stereo pair. To do so, proceed as follows:

1. Connect your line level signal source to the INPUT jack in the AUX section of the first loudspeaker's rear panel, using the 3.5 mm mini-jack cable that came with the first speaker.
2. Connect the MONITOR LINK jack of the first loudspeaker to the MONITOR LINK jack of the second loudspeaker using the 3.5 mm mini-jack cable that came with the second speaker.
3. Set the SPEAKER POSITION switch of the left loudspeaker (when facing the fronts) to "L".
4. Set the SPEAKER POSITION switch of the right loudspeaker to "R".

### Input trim

The front-mounted INPUT TRIM knob allows for matching each monitor's volume to your mixing desk or other equipment. "0 dB" setting is a good starting point. The INPUT TRIM will also allow you to fine tune the relative levels between monitors in a surround system.

### EQ

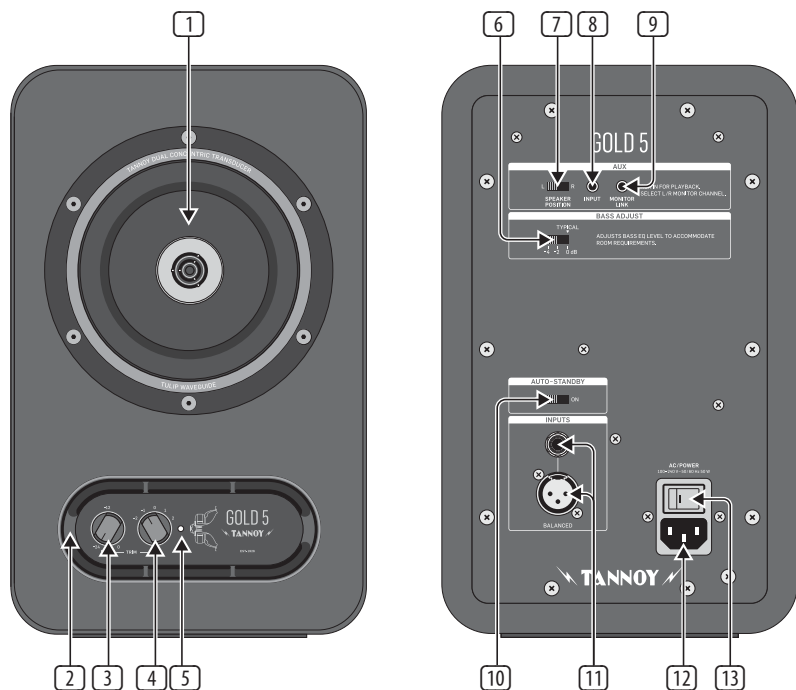
The HF TRIM knob adjusts the tweeter volume. It should normally be set to the middle "0" setting.

If you are working in a bright environment, set the HF TRIM knob to a leftward, counter-clockwise setting. In a dull environment, set the HF TRIM knob to one of the right-hand, clockwise settings.

### Cabinet care

The cabinet may be cleaned with a soft lint free cloth. The use of solvents or abrasive cleaners should be avoided.

## Controles

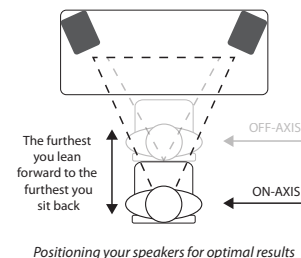


- 1 **ALTAVOZ CONCÉNTRICO DUAL**
- 2 **PUERTO DE BAJOS**
- 3 **TRIM DE ENTRADA** se adapta de manera óptima a la entrada y establece el nivel de audio general.
- 4 **TRIM DE HF** La perilla le permite adaptar la respuesta de frecuencia de agudos del monitor para que se adapte a las características de su espacio de monitoreo.
- 5 **LED DE ALIMENTACIÓN** se ilumina en verde cuando la alimentación está conectada y el interruptor POWER está encendido. El LED se ilumina en rojo cuando el altavoz está en espera o si el nivel de audio general es demasiado alto.
- 6 **AJUSTE DE BAJOS** El interruptor adapta la respuesta de graves del monitor para adaptarse a los requisitos de la habitación.
- 7 **POSICIÓN DEL ALTAVOZ** El interruptor determina si el altavoz reproduce audio para el canal estéreo izquierdo o derecho desde la fuente de audio AUX (p. ej., reproductor de mp3, teléfono inteligente).
- 8 **APORTE** acepta audio estéreo AUX a través de un cable mini-jack de 3,5 mm.
- 9 **ENLACE DE MONITOR** conecta un par de altavoces y transmite el audio del miniconector de entrada al altavoz adicional a través de un miniconector de 3,5 mm.
- 10 **ESPERA AUTOMÁTICA** El interruptor activa un modo de alimentación especial que apagará el altavoz cuando el audio no se haya reproducido durante un tiempo. Cuando se reanuda el audio, el altavoz se volverá a encender para reanudar el funcionamiento.
- 11 **ENTRADAS** La sección le permite conectar hasta dos fuentes de audio usando cables balanceados con enchufes XLR o TRS de 1/4".
- 12 **FUENTE DE ALIMENTACIÓN** jack conecta la alimentación de CA mediante el cable de alimentación IEC incluido.
- 13 **PODER** El interruptor enciende o apaga el altavoz.

## Operation

### Colocación de sus altavoces

Estos monitores están diseñados como monitores de campo cercano, colocados típicamente a 0,75 a 3 metros del oyente. Por lo general, se colocarán en el puente de medición del mezclador o en una mesa a ambos lados de una mesa de mezclas más pequeña o una superficie de control. También pueden montarse en soportes o soportes de altavoz adecuados, lo que producirá los mejores resultados en términos de estabilidad y vibración. En todos los casos, estos altavoces deben estar inclinados hacia el oyente, con el altavoz de agudos aproximadamente a la altura del oído.



### Conectando tus altavoces



Siempre haga y verifique todas las conexiones antes de enchufar sus monitores a la red.

**Recomendamos encarecidamente conectar la toma de tierra de la red eléctrica por razones de seguridad y para reducir el riesgo de zumbidos en su configuración.**

### Entradas de señal balanceadas y no balanceadas

Puede enviar una señal de entrada de nivel de línea a su altavoz utilizando

- the 6.35 mm (1/4") input jack or
- the balanced XLR input jack.

La entrada XLR también se puede utilizar para funcionamiento no balanceado conectando los pines 3 y 1 juntos. Los pines XLR son: 2 = +ve (hot), 3 = -ve (cold) and 1 = screen or signal ground.

### AUX input – MONITOR LINK

Como alternativa a la alimentación de una señal mono en cada monitor Tannoy Gold, puede alimentar una señal estéreo (p. Ej., Desde una interfaz de audio, un teléfono inteligente o un reproductor de audio) a un altavoz y vincularlo a un segundo altavoz utilizando el conector 3.5 suministrado. mm de cable, creando así un par estéreo. Para hacerlo, proceda de la siguiente manera:

1. Conecte su fuente de señal de nivel de línea a la toma INPUT en la sección AUX del panel trasero del primer altavoz, usando el cable mini-jack de 3.5 mm que vino con el primer altavoz.
2. Conecte el conector MONITOR LINK del primer altavoz al conector MONITOR LINK del segundo altavoz utilizando el cable mini-jack de 3,5 mm que viene con el segundo altavoz.
3. Coloque el interruptor SPEAKER POSITION del altavoz izquierdo (mirando hacia el frente) en "L".
4. Coloque el interruptor SPEAKER POSITION del altavoz derecho en "R".

### Recorte de entrada

La perilla INPUT TRIM montada en la parte frontal permite hacer coincidir el volumen de cada monitor con su mesa de mezclas u otro equipo. El ajuste "0 dB" es un buen punto de partida. INPUT TRIM también le permitirá ajustar con precisión los niveles relativos entre monitores en un sistema de sonido envolvente.

### Ecuador

La perilla HF TRIM ajusta el volumen del tweeter. Normalmente, debe establecerse en el ajuste medio "0".

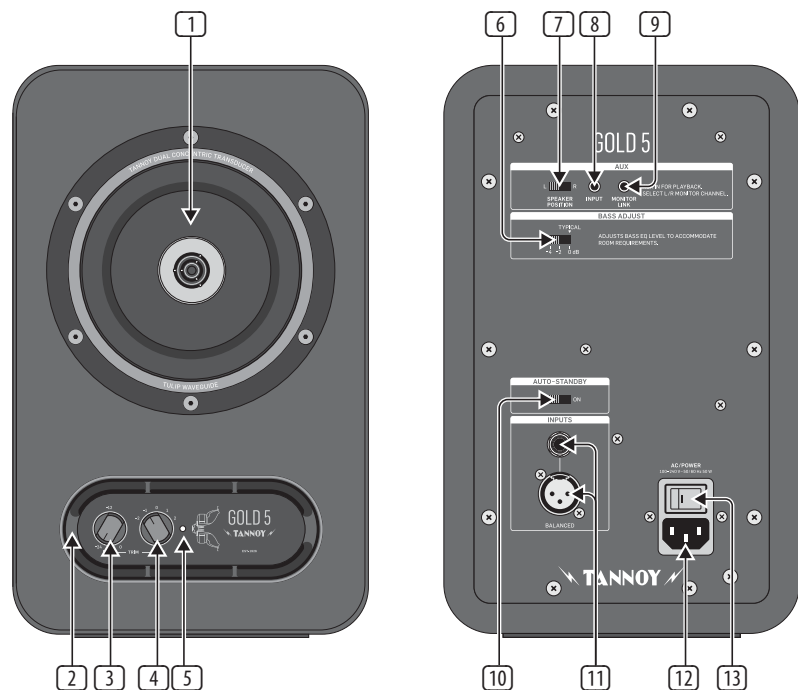
Si está trabajando en un ambiente brillante, coloque la perilla HF TRIM en una posición hacia la izquierda, en sentido antihorario. En un ambiente aburrido, coloque la perilla HF TRIM en uno de los ajustes de la derecha, en el sentido de las agujas del reloj.

### Cuidado del gabinete

El gabinete se puede limpiar con un paño suave que no suelte pelusa. Debe evitarse el uso de disolventes o limpiadores abrasivos.



## Réglages

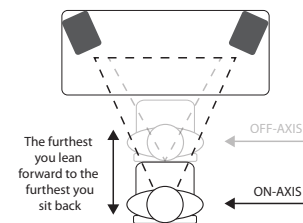


- 1 **DOUBLE HAUT-PARLEUR CONCENTRIQUE**
- 2 **PORT DE BASSE**
- 3 **TRIM D'ENTRÉE** s'adapte de manière optimale à l'entrée et règle le niveau audio global.
- 4 **GARNITURE HF** Le bouton vous permet d'adapter la réponse en fréquence des aigus du moniteur en fonction des caractéristiques de votre espace d'écoute.
- 5 **LED D'ALIMENTATION** s'allume en vert lorsque l'alimentation est connectée et que le commutateur POWER est allumé. La LED s'allume en rouge lorsque l'enceinte est en veille ou si le niveau audio global est trop élevé.
- 6 **RÉGLAGE DES BASSES** Le commutateur adapte la réponse des graves du moniteur aux exigences de la pièce.
- 7 **POSITION DES HAUT-PARLEURS** Le commutateur détermine si l'enceinte lit l'audio pour le canal stéréo gauche ou droit à partir de la source audio AUX (par exemple, lecteur mp3, smartphone).
- 8 **SAISIR jack** accepte l'audio stéréo AUX via un câble mini-jack 3,5 mm.
- 9 **LIEN MONITEUR** connecte une paire d'enceintes et transmet l'audio de la mini-prise d'entrée à l'enceinte supplémentaire via une mini-prise de 3,5 mm.
- 10 **VEILLE AUTOMATIQUE** Le commutateur active un mode d'alimentation spécial qui éteindra le haut-parleur lorsque l'audio n'a pas été lu pendant un certain temps. Lorsque le son reprend, l'enceinte se rallumera pour reprendre son fonctionnement.
- 11 **CONTRIBUTIONS** La section vous permet de connecter jusqu'à deux sources audio à l'aide de câbles symétriques avec fiches XLR ou jack 6,35 mm TRS.
- 12 **SOURCE D'ÉNERGIE** jack connecte l'alimentation CA à l'aide du câble d'alimentation CEI fourni.
- 13 **PUISSANCE** interrupteur allume ou éteint le haut-parleur.

## Opération

### Positionnement de vos enceintes

Ces moniteurs sont conçus comme des moniteurs de champ proche, positionnés généralement de 0,75 à 3 mètres de l'auditeur. Ils seront généralement placés sur le pont de dosage du mélangeur ou sur une table de chaque côté d'une petite table de mixage ou d'une surface de contrôle. Ils peuvent également être montés sur des supports ou des supports d'enceintes appropriés, ce qui donnera les meilleurs résultats en termes de stabilité et de vibrations. Dans tous les cas, ces enceintes doivent être orientées vers l'auditeur, le tweeter étant approximativement à hauteur d'oreille.



Positioning your speakers for optimal results

### Connecter vos enceintes



Effectuez et vérifiez toujours toutes les connexions avant de brancher vos moniteurs sur le secteur.

**Nous vous recommandons vivement de connecter la mise à la terre de l'alimentation secteur pour des raisons de sécurité et pour réduire le risque de bourdonnement dans votre installation.**

### Entrées de signaux symétriques et asymétriques

Vous pouvez envoyer un signal d'entrée de niveau ligne à votre haut-parleur en utilisant soit

- la prise d'entrée 6,35 mm (1/4") ou
- la prise d'entrée XLR symétrique.

L'entrée XLR peut également être utilisée pour un fonctionnement asymétrique en connectant les broches 3 et 1 ensemble. Les brochages XLR sont: 2 = + ve (chaud), 3 = -ve (froid) et 1 = écran ou masse du signal.

### Entrée AUX - MONITOR LINK

Au lieu de fournir un signal mono dans chaque moniteur Tannoy Gold, vous pouvez envoyer un signal stéréo (par exemple, depuis une interface audio, un téléphone intelligent ou un lecteur audio) vers un haut-parleur et le relier à un deuxième haut-parleur à l'aide du 3.5 fourni. câble mm, créant ainsi une paire stéréo. Pour ce faire, procédez comme suit:

1. Connectez votre source de signal de niveau ligne à la prise INPUT de la section AUX du panneau arrière du premier haut-parleur, à l'aide du câble mini-jack 3,5 mm fourni avec le premier haut-parleur.
2. Connectez la prise MONITOR LINK du premier haut-parleur à la prise MONITOR LINK du deuxième haut-parleur à l'aide du câble mini-jack 3,5 mm fourni avec le deuxième haut-parleur.
3. Réglez le commutateur SPEAKER POSITION du haut-parleur gauche (face à l'avant) sur «L».
4. Réglez le commutateur SPEAKER POSITION du haut-parleur droit sur «R».

### Trim d'entrée

Le bouton INPUT TRIM monté à l'avant permet d'adapter le volume de chaque moniteur à votre table de mixage ou à tout autre équipement. Le réglage «0 dB» est un bon point de départ. L'INPUT TRIM vous permettra également de régler avec précision les niveaux relatifs entre les moniteurs dans un système surround.

### EQ

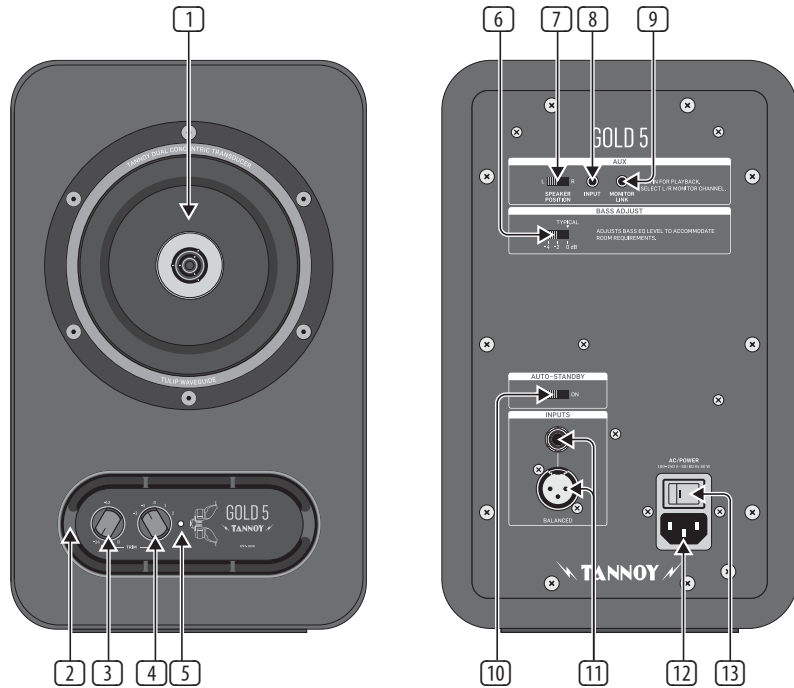
Le bouton HF TRIM règle le volume du tweeter. Il doit normalement être réglé sur le paramètre «0» du milieu.

Si vous travaillez dans un environnement lumineux, réglez le bouton HF TRIM sur un réglage vers la gauche dans le sens antihoraire. Dans un environnement terne, réglez le bouton HF TRIM sur l'un des réglages de droite dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Entretien du meuble

Le boîtier peut être nettoyé avec un chiffon doux non pelucheux. L'utilisation de solvants ou de nettoyeurs abrasifs doit être évitée.

## Bedienelemente

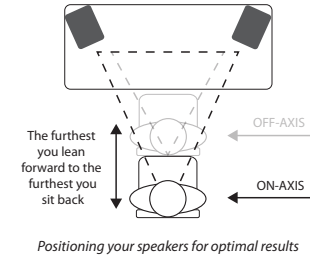


- 1 **DOPPELKONZENTRISCHER LAUTSPRECHER**
- 2 **BASS PORT**
- 3 **INPUT TRIM** passt sich optimal an den Eingang an und stellt den gesamten Audiopegel ein.
- 4 **HF TRIM** Mit dem Regler können Sie den Höhenfrequenzgang des Monitors an die Eigenschaften Ihres Überwachungsraums anpassen.
- 5 **POWER LED** leuchtet grün, wenn die Stromversorgung angeschlossen und der POWER-Schalter eingeschaltet ist. Die LED leuchtet rot, wenn sich der Lautsprecher im Standby-Modus befindet oder der Gesamtpegel zu hoch ist.
- 6 **BASS EINSTELLEN** Der Schalter passt die Basswiedergabe des Monitors an die Raumanforderungen an.
- 7 **LAUTSPRECHERPOSITION** Mit dem Schalter wird festgelegt, ob der Lautsprecher Audio für den linken oder rechten Stereokanal von der AUX-Audioquelle (z. B. MP3-Player, Smartphone) wiedergibt.
- 8 **EINGANG** Die Buchse akzeptiert AUX-Stereo-Audio über ein 3,5-mm-Miniklinkenkabel.
- 9 **MONITOR LINK** Verbindet ein Lautsprecherpaar und überträgt das Audio der Eingangs-Mini-Buchse über eine 3,5-mm-Mini-Buchse an den zusätzlichen Lautsprecher.
- 10 **AUTOMATISCHER STANDBY** Der Schalter aktiviert einen speziellen Energiemodus, der den Lautsprecher ausschaltet, wenn eine Weile kein Audio abgespielt wurde. Wenn der Ton wieder aufgenommen wird, wird der Lautsprecher wieder eingeschaltet, um den Betrieb wieder aufzunehmen.
- 11 **EINGÄNGE** In diesem Bereich können Sie bis zu zwei Audioquellen mit symmetrischen Kabeln mit XLR- oder 1/4" TRS-Steckern anschließen.
- 12 **ENERGIEQUELLE** Die Buchse verbindet die Wechselstromversorgung über das mitgelieferte IEC-Stromkabel.
- 13 **LEISTUNG** Schalter schaltet den Lautsprecher ein oder aus.

## Operation

### Positionieren Sie Ihre Lautsprecher

Diese Monitore sind als Nahfeldmonitore konzipiert, die normalerweise 0,75 bis 3 Meter vom Hörer entfernt positioniert sind. Sie werden normalerweise auf der Mischdosierbrücke oder auf einem Tisch auf beiden Seiten eines kleineren Mischpults oder einer kleineren Bedienfläche platziert. Sie können auch an geeigneten Lautsprecherständern oder Halterungen montiert werden, um die besten Ergebnisse in Bezug auf Stabilität und Vibration zu erzielen. In allen Fällen sollten diese Lautsprecher zum Hörer hin abgewinkelt sein, wobei sich der Hochtöner ungefähr auf Ohrhöhe befindet.



### Anschließen Ihrer Lautsprecher



Stellen Sie immer alle Verbindungen her und überprüfen Sie sie, bevor Sie Ihre Monitore an das Stromnetz anschließen.

**Wir empfehlen dringend, die Netzstromversorgung aus Sicherheitsgründen anzuschließen und das Risiko von Brummen in Ihrem Setup zu verringern.**

### Symmetrische und unsymmetrische Signaleingänge

Sie können Ihrem Lautsprecher ein Line-Level-Eingangssignal zuführen, indem Sie entweder verwenden

- die 6,35 mm (1/4") Eingangsbuchse oder
- die symmetrische XLR-Eingangsbuchse.

Der XLR-Eingang kann auch für einen unsymmetrischen Betrieb verwendet werden, indem die Stifte 3 und 1 miteinander verbunden werden. XLR-Pinbelegungen sind: 2 = +ve (heiß), 3 = -ve (kalt) und 1 = Bildschirm- oder Signalmasse.

### AUX-Eingang – MONITOR LINK

Alternativ zum Einspeisen eines Monosignals in jeden Tannoy Gold-Monitor können Sie einem Lautsprecher ein Stereosignal (z. B. von einem Audio-Interface, einem Smartphone oder einem Audio-Player) zuführen und mit dem mitgelieferten 3.5 mit einem zweiten Lautsprecher verbinden mm Kabel, wodurch ein Stereopaar entsteht. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schließen Sie Ihre Line-Level-Signalquelle mit dem 3,5-mm-Miniklinkenkabel, das mit dem ersten Lautsprecher geliefert wurde, an die INPUT-Buchse im AUX-Bereich der Rückseite des ersten Lautsprechers an.
2. Verbinden Sie die MONITOR LINK-Buchse des ersten Lautsprechers mit der MONITOR LINK-Buchse des zweiten Lautsprechers über das 3,5-mm-Miniklinkenkabel, das mit dem zweiten Lautsprecher geliefert wurde.
3. Stellen Sie den Schalter LAUTSPRECHERPOSITION des linken Lautsprechers (gegenüber den Fronten) auf „L“.
4. Stellen Sie den Schalter LAUTSPRECHERPOSITION des rechten Lautsprechers auf „R“.

### Eingangstrimmung

Mit dem an der Vorderseite montierten INPUT TRIM-Regler können Sie die Lautstärke jedes Monitors an Ihr Mischpult oder andere Geräte anpassen. Die Einstellung "0 dB" ist ein guter Ausgangspunkt. Mit dem INPUT TRIM können Sie auch die relativen Pegel zwischen Monitoren in einem Surround-System fein einstellen.

### EQ

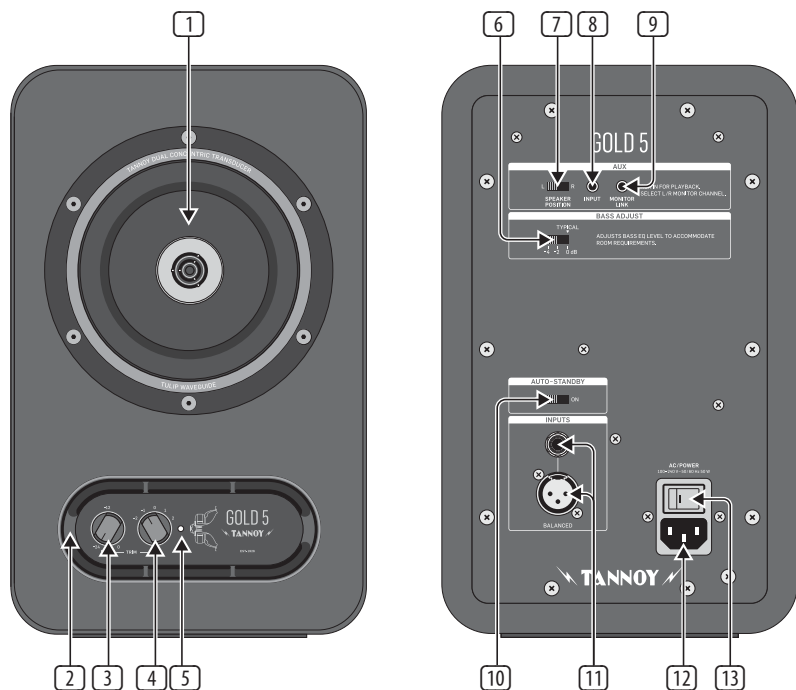
Der HF TRIM-Regler stellt die Lautstärke des Hochtöners ein. Normalerweise sollte die mittlere Einstellung „0“ eingestellt sein.

Wenn Sie in einer hellen Umgebung arbeiten, stellen Sie den HF TRIM-Knopf auf eine Einstellung nach links gegen den Uhrzeigersinn. Stellen Sie in einer trüben Umgebung den HF TRIM-Knopf auf eine der rechten Einstellungen im Uhrzeigersinn.

### Schrankpflege

Der Schrank kann mit einem weichen, fusselfreien Tuch gereinigt werden. Die Verwendung von Lösungsmitteln oder Scheuermitteln sollte vermieden werden.

## Controles

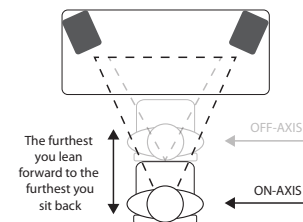


- 1 **ALTO-FALANTE CONCÊNTRICO DUPLO**
- 2 **BASS PORT**
- 3 **INPUT TRIM** adapta-se perfeitamente à entrada e define o nível geral de áudio.
- 4 **HF TRIM** O botão giratório permite que você adapte a resposta de frequência de agudos do monitor para se adequar às características do seu espaço de monitoramento.
- 5 **LED DE FORÇA** acende em verde quando a energia é conectada e a chave POWER está ligada. O LED acende em vermelho quando o alto-falante está no modo de espera ou se o nível geral de áudio estiver muito alto.
- 6 **AJUSTE DE BAIXO** switch adapta a resposta de graves do monitor para acomodar os requisitos da sala.
- 7 **POSIÇÃO DO ALTI-FALANTE** switch determina se o alto-falante reproduz áudio para o canal estéreo esquerdo ou direito da fonte de áudio AUX (por exemplo, mp3 player, smartphone).
- 8 **ENTRADA** jack aceita áudio estéreo AUX em um cabo mini-jack de 3,5 mm.
- 9 **MONITOR LINK** conecta um par de alto-falantes e transmite o áudio do minitomada de entrada para o alto-falante adicional por meio de um minitomada de 3,5 mm.
- 10 **ESPERA AUTOMÁTICA** A chave ativa um modo de alimentação especial que desliga o alto-falante quando o áudio não é reproduzido por um tempo. Quando o áudio for retomado, o alto-falante será ligado novamente para retomar a operação.
- 11 **ENTRADAS** A seção permite que você conecte até duas fontes de áudio usando cabos balanceados com plugues XLR ou ¼" TRS.
- 12 **FONTE DE ENERGIA** jack conecta a alimentação CA usando o cabo de alimentação IEC incluído.
- 13 **POTÊNCIA** interruptor liga ou desliga o alto-falante.

## Operação

### Positioning your speakers

Esses monitores são projetados como monitores de campo próximo, posicionados normalmente de 0,75 a 3 metros do ouvinte. Eles normalmente serão colocados na ponte de medição do misturador ou em uma mesa de cada lado de uma mesa de mistura menor ou superfície de controle. Eles também podem ser montados em suportes ou suportes de alto-falante apropriados, o que produzirá os melhores resultados em termos de estabilidade e vibração. Em todos os casos, esses alto-falantes devem estar posicionados em direção ao ouvinte, com o tweeter aproximadamente na altura do ouvido.



Positioning your speakers for optimal results

### Conectando seus alto-falantes



Sempre faça e verifique todas as conexões antes de conectar seus monitores à rede elétrica.

**Recomendamos fortemente conectar o aterramento da rede elétrica por razões de segurança e para reduzir o risco de zumbido em sua configuração.**

### Entradas de sinal balanceadas e não balanceadas

Você pode alimentar um sinal de entrada de nível de linha para o seu alto-falante usando qualquer

- o conector de entrada de 6,35 mm (¼") ou
- o conector de entrada XLR balanceado.

A entrada XLR também pode ser usada para operação não balanceada conectando os pinos 3 e 1 juntos. As pinagens XLR são: 2 = + ve (quente), 3 = -ve (frio) e 1 = tela ou aterramento do sinal.

### Entrada AUX - MONITOR LINK

Como alternativa para alimentar um sinal mono em cada monitor Tannoy Gold, você pode alimentar um sinal estéreo (por exemplo, de uma interface de áudio, um smartphone ou reproduzidor de áudio) para um alto-falante e conectá-lo a um segundo alto-falante usando o 3.5 fornecido cabo mm, criando assim um par estéreo. Para fazer isso, proceda da seguinte forma:

1. Conecte sua fonte de sinal de nível de linha ao conector INPUT na seção AUX do painel traseiro do primeiro alto-falante, usando o cabo mini-jack de 3,5 mm que veio com o primeiro alto-falante.
2. Conecte o jaque MONITOR LINK do primeiro alto-falante ao jaque MONITOR LINK do segundo alto-falante usando o cabo mini-jack de 3,5 mm que veio com o segundo alto-falante.
3. Ajuste a chave SPEAKER POSITION do alto-falante esquerdo (quando voltado para a frente) para "L".
4. Ajuste a chave SPEAKER POSITION do alto-falante direito para "R".

### Trim de entrada

O botão INPUT TRIM montado na frente permite combinar o volume de cada monitor com sua mesa de mixagem ou outro equipamento. A configuração "0 dB" é um bom ponto de partida. O INPUT TRIM também permitirá que você ajuste os níveis relativos entre os monitores em um sistema surround.

### EQ

O botão giratório HF TRIM ajusta o volume do tweeter. Normalmente deve ser definido para o meio "0".

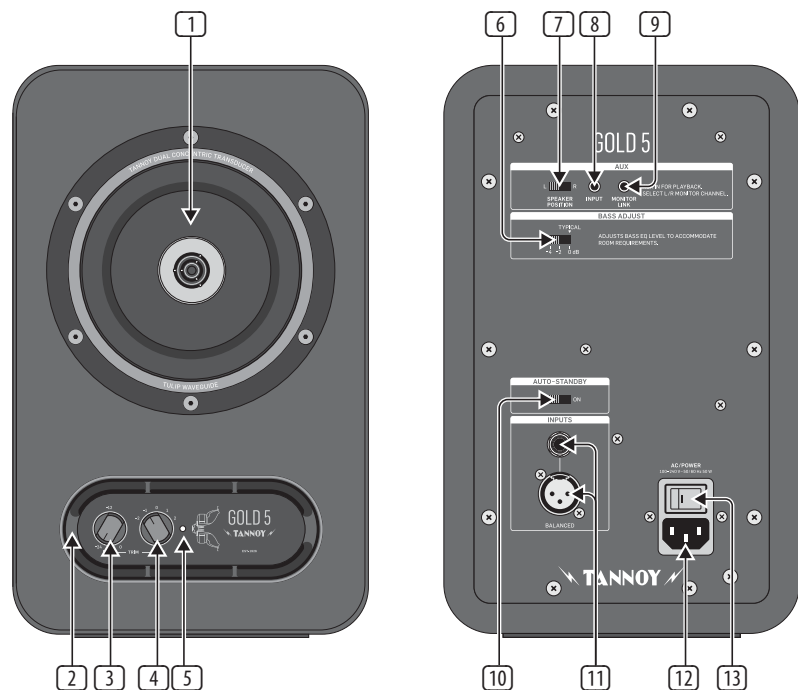
Se você estiver trabalhando em um ambiente claro, ajuste o botão HF TRIM para a esquerda, no sentido anti-horário. Em um ambiente monótono, ajuste o botão HF TRIM para uma das configurações do lado direito, no sentido horário.

### Cuidados de gabinete

O gabinete pode ser limpo com um pano macio que não solte fiapos. O uso de solventes ou produtos de limpeza abrasivos deve ser evitado.



## Controlli

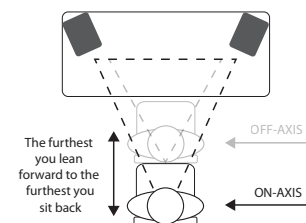


- 1 **ALTOPARLANTE DOPPIO CONCENTRICO**
- 2 **PORTA BASSI**
- 3 **TRIM INPUT** si adatta in modo ottimale all'ingresso e imposta il livello audio generale.
- 4 **TRIM HF** la manopola consente di adattare la risposta in frequenza degli acuti del monitor alle caratteristiche del proprio spazio di monitoraggio.
- 5 **LED DI ALIMENTAZIONE** si accende in verde quando l'alimentazione è collegata e l'interruttore POWER è acceso. Il LED si accende in rosso quando l'altoparlante è in standby o se il livello audio complessivo è troppo alto.
- 6 **BASS ADJUST** l'interruttore adatta la risposta dei bassi del monitor per soddisfare i requisiti della stanza.
- 7 **POSIZIONE DIFFUSORI** determina se l'altoparlante riproduce l'audio per il canale stereo sinistro o destro dalla sorgente audio AUX (ad esempio, lettore mp3, smartphone).
- 8 **INGRESSO** jack accetta audio stereo AUX su un cavo mini-jack da 3,5 mm.
- 9 **COLLEGAMENTO DEL MONITOR** collega una coppia di altoparlanti e trasmette l'audio del mini-jack in ingresso all'altoparlante aggiuntivo tramite un mini-jack da 3,5 mm.
- 10 **AUTO-STANDBY** l'interruttore attiva una modalità di alimentazione speciale che spegnerà l'altoparlante quando l'audio non viene riprodotto per un po'. Quando l'audio riprende, l'altoparlante si riaccenderà per riprendere il funzionamento.
- 11 **INGRESSI** consente di collegare fino a due sorgenti audio utilizzando cavi bilanciati con connettori XLR o TRS da ¼".
- 12 **FONTE DI POTERE** jack collega l'alimentazione CA utilizzando il cavo di alimentazione IEC incluso.
- 13 **ENERGIA** interruttore accende o spegne l'altoparlante.

## Operazione

### Posizionamento degli altoparlanti

Questi monitor sono progettati come monitor a campo vicino, posizionati tipicamente da 0,75 a 3 metri dall'ascoltatore. In genere vengono posizionati sul ponte di misurazione del mixer o su un tavolo su entrambi i lati di un banco di miscelazione più piccolo o di una superficie di controllo. Possono anche essere montati su appositi supporti o staffe per altoparlanti, che produrranno i migliori risultati in termini di stabilità e vibrazione. In tutti i casi, questi altoparlanti dovrebbero essere orientati verso l'ascoltatore, con il tweeter approssimativamente all'altezza dell'orecchio.



Positioning your speakers for optimal results

### Collegamento degli altoparlanti



Effettuare e controllare sempre tutti i collegamenti prima di collegare i monitor alla rete elettrica.

**Si consiglia vivamente di collegare la messa a terra dell'alimentazione di rete per motivi di sicurezza e per ridurre il rischio di ronzio nella configurazione.**

### Ingressi di segnale bilanciati e sbilanciati

È possibile inviare un segnale di ingresso a livello di linea all'altoparlante utilizzando entrambi

- il jack di ingresso da 6,35 mm (¼") o
- il jack di ingresso XLR bilanciato.

L'ingresso XLR può essere utilizzato anche per il funzionamento sbilanciato collegando insieme i pin 3 e 1. I pinout XLR sono: 2 = +ve (caldo), 3 = -ve (freddo) e 1 = schermo o massa del segnale.

### Ingresso AUX - MONITOR LINK

In alternativa all'alimentazione di un segnale mono in ogni monitor Tannoy Gold, è possibile inviare un segnale stereo (ad esempio, da un'interfaccia audio, uno smartphone o un lettore audio) a un altoparlante e collegarlo a un secondo altoparlante utilizzando il 3.5 in dotazione mm di cavo, creando così una coppia stereo. A tal fine, procedere come segue:

1. Collega la sorgente del segnale a livello di linea al jack INPUT nella sezione AUX del pannello posteriore del primo altoparlante, utilizzando il cavo mini-jack da 3,5 mm fornito con il primo altoparlante.
2. Collegare la presa MONITOR LINK del primo altoparlante alla presa MONITOR LINK del secondo altoparlante utilizzando il cavo mini-jack da 3,5 mm fornito con il secondo altoparlante.
3. Impostare l'interruttore SPEAKER POSITION dell'altoparlante sinistro (guardando in avanti) su "L".
4. Impostare l'interruttore SPEAKER POSITION dell'altoparlante destro su "R".

### Trim di ingresso

La manopola INPUT TRIM montata frontalmente consente di abbinare il volume di ciascun monitor al banco di missaggio o ad altre apparecchiature. L'impostazione "0 dB" è un buon punto di partenza. INPUT TRIM consentirà inoltre di regolare con precisione i livelli relativi tra i monitor in un sistema surround.

### EQ

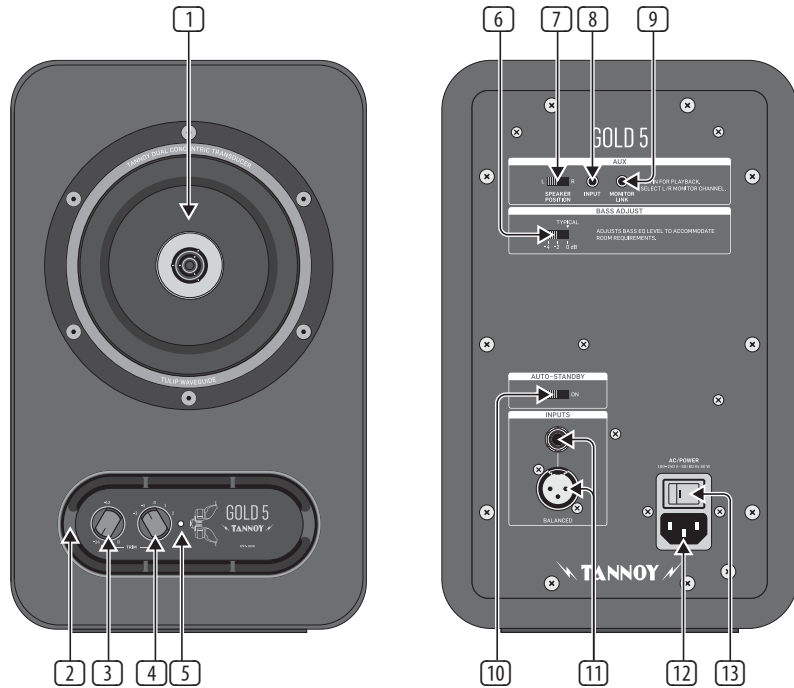
La manopola HF TRIM regola il volume del tweeter. Normalmente dovrebbe essere impostato sull'impostazione centrale "0".

Se si lavora in un ambiente luminoso, impostare la manopola HF TRIM su un'impostazione verso sinistra, in senso antiorario. In un ambiente noioso, impostare la manopola HF TRIM su una delle impostazioni della mano destra, in senso orario.

### Cura dell'armadio

L'involucro può essere pulito con un panno morbido privo di lanugine. Evitare l'uso di solventi o detergenti abrasivi.

# Bediening

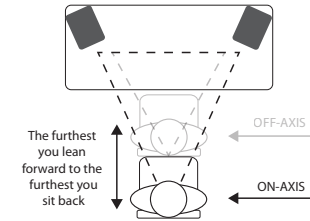


- 1 **DUBBELE CONCENTRISCHE LUIDSPREKER**
- 2 **BASS-POORT**
- 3 **INVOER TRIM** past zich optimaal aan de input aan en stelt het algehele audioniveau in.
- 4 **HF TRIM** Met de knop kunt u de frequentierespons van de hoge tonen van de monitor aanpassen aan de kenmerken van uw bewakingsruimte.
- 5 **ACTIVATIE LAMPJE** licht groen op wanneer de voeding is aangesloten en de POWER-schakelaar is ingeschakeld. De LED licht rood op als de luidspreker in stand-by staat of als het algehele audioniveau te hoog is.
- 6 **BASS AANPASSEN** - schakelaar past de basweergave van de monitor aan de eisen van de ruimte aan.
- 7 **LUIDSPREKER POSITIE** schakelaar bepaalt of de luidspreker audio afspeelt voor het linker of rechter stereokanaal van de AUX-audiobron (bijv. mp3-speler, smartphone).
- 8 **INVOER** aansluiting accepteert AUX stereo audio via een 3,5 mm mini-jack kabel.
- 9 **MONITOR LINK** verbindt een luidsprekerpaar en verzendt de audio-ingang met mini-jack naar de extra luidspreker via een mini-jack van 3,5 mm.
- 10 **AUTO-STANDBY** - schakelaar activeert een speciale voedingsmodus die de luidspreker uitschakelt wanneer er een tijdje geen audio is afgespeeld. Wanneer de audio wordt hervat, wordt de luidspreker weer ingeschakeld om de werking te hervatten.
- 11 **INGANGEN** sectie kunt u tot twee audiobronnen aansluiten met gebalanceerde kabels met XLR of ¼" TRS pluggen.
- 12 **KRACHTBRON** -aansluiting verbindt wisselstroom met behulp van de meegeleverde IEC-voedingskabel.
- 13 **VERMOGEN** schakelaar zet de luidspreker aan of uit.

# Operatie

## Plaatsing van uw luidsprekers

Deze monitoren zijn ontworpen als near-field-monitoren, meestal op 0,75 tot 3 meter van de luisteraar. Ze worden meestal op de doseerbrug van de menger geplaatst of op een tafel aan weerszijden van een kleinere mengtafel of bedieningsoppervlak. Ze kunnen ook op geschikte luidsprekerstandaards of beugels worden gemonteerd, wat de beste resultaten op het gebied van stabiliteit en trillingen oplevert. In alle gevallen moeten deze luidsprekers in de richting van de luisteraar worden gericht, met de tweeter ongeveer op oorhoogte.



Positioning your speakers for optimal results

## Uw luidsprekers aansluiten



Maak en controleer altijd alle aansluitingen voordat u uw monitoren op het lichtnet aansluit.

**Om veiligheidsredenen en om het risico op brommen in uw opstelling te verminderen, raden we u ten zeerste aan om de netspanning aan te sluiten.**

## Gebalanceerde en ongebalanceerde signaalgangen

U kunt een ingangssignaal op lijnniveau naar uw luidspreker sturen door een van beide te gebruiken

- de 6,35 mm (¼") ingang of
- de gebalanceerde XLR-ingang.

De XLR-ingang kan ook worden gebruikt voor ongebalanceerde werking door pinnen 3 en 1 met elkaar te verbinden. XLR-pinouts zijn: 2 = + ve (warm), 3 = -ve (koud) en 1 = scherm of signaalaaarde.

## AUX-ingang - MONITOR LINK

Als alternatief voor het voeren van een monosignaal naar elke Tannoy Gold-monitor, kunt u een stereosignaal (bijv. Van een audio-interface, een smartphone of een audiospeler) naar één luidspreker sturen en dit aan een tweede luidspreker koppelen met behulp van de meegeleverde 3.5 mm kabel, waardoor een stereopaar ontstaat. Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Sluit uw signaalbron op lijnniveau aan op de INPUT-aansluiting in het AUX-gedeelte van het achterpaneel van de eerste luidspreker, met behulp van de 3,5 mm mini-jackkabel die bij de eerste luidspreker werd geleverd.
2. Verbind de MONITOR LINK-aansluiting van de eerste luidspreker met de MONITOR LINK-aansluiting van de tweede luidspreker met behulp van de 3,5 mm mini-jack-kabel die bij de tweede luidspreker is geleverd.
3. Zet de SPEAKER POSITION-schakelaar van de linker luidspreker (naar voren gericht) op "L".
4. Zet de SPEAKER POSITION-schakelaar van de rechterluidspreker op "R".

## Invoer bijsnijden

Met de aan de voorzijde gemonteerde INPUT TRIM-knop kunt u het volume van elke monitor aanpassen aan uw mengtafel of andere apparatuur. De instelling "0 dB" is een goed uitgangspunt. De INPUT TRIM stelt u ook in staat om de relatieve niveaus tussen monitoren in een surroundsysteem nauwkeurig af te stemmen.

## EQ

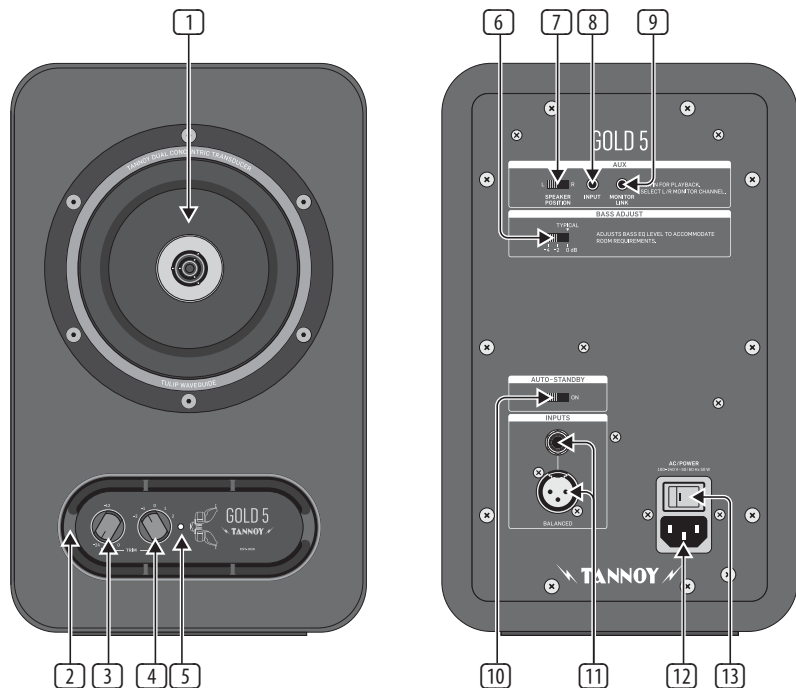
De HF TRIM-knop past het tweeter-volume aan. Normaal gesproken moet deze worden ingesteld op de middelste "0" -instelling.

Als u in een lichte omgeving werkt, zet u de HF TRIM-knop naar links en tegen de klok in. In een saaie omgeving zet u de HF TRIM-knop op een van de rechter instellingen met de klok mee.

## Kabinet zorg

De kast kan worden schoongemaakt met een zachte, pluisvrije doek. Het gebruik van oplosmiddelen of schuurmiddelen moet worden vermeden.

# Kontroller

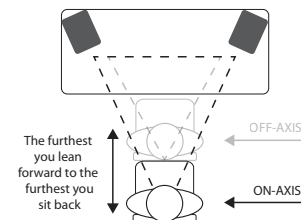


- 1 **DUBBEL KONCENTRISK HÖGTALARE**
- 2 **BASS PORT**
- 3 **INGÅENDE TRIM** anpassar sig optimalt till ingången och ställer in den totala ljudnivån.
- 4 **HF TRIM** med ratten kan du anpassa bildskärmens diskantfrekvensrespons för att passa egenskaperna för ditt övervakningsutrymme.
- 5 **STRÖM-LED** lyser grönt när strömmen är ansluten och POWER-omkopplaren är påslagen. LED-lampan lyser rött när högtalaren är i standby-läge eller om den totala ljudnivån är för hög.
- 6 **BASSJUSTERA** switch anpassar bildskärmens basrespons för att tillgodose rumsbehov.
- 7 **HÖGTALARPOSITION** avgör om högtalaren spelar upp ljud för vänster eller höger stereokanal från AUX-ljudkällan (t.ex. mp3-spelare, smartphone).
- 8 **INMATNING** jack accepterar AUX-stereoljud via en 3,5 mm mini-jack-kabel.
- 9 **ÖVERVAKNINGSLÄNK** ansluter ett högtalarpar och överför ingången mini-jack ljud till ytterligare högtalare via ett 3,5 mm mini-jack.
- 10 **AUTO-STANDBY** aktiverar ett speciellt strömläge som stänger av högtalaren när ljudet inte har spelats på ett tag. När ljudet återupptas slås högtalaren på igen för att återuppta driften.
- 11 **INGÅNGAR** avsnittet kan du ansluta upp till två ljudkällor med balanserade kablar med XLR- eller ¼" TRS-kontakter.
- 12 **KRAFTKÄLLA** uttaget ansluter nätström med den medföljande IEC-strömkabeln.
- 13 **KRAFT** slå på eller av högtalaren.

# Drift

## Placera dina högtalare

Dessa bildskärmar är utformade som bildskärmar nära fältet, placerade vanligtvis 0,75 till 3 meter från lyssnaren. De kommer vanligtvis att placeras på mixerns mätbrygga eller på ett bord på vardera sidan om ett mindre blandningsbord eller kontrolllyta. De kan också monteras på lämpliga högtalarstativ eller fästen, vilket ger bästa resultat när det gäller stabilitet och vibrationer. I alla fall ska dessa högtalare vara vinklade mot lyssnaren, med diskanten ungefär på öronhöjd.



Positioning your speakers for optimal results

## Ansluta dina högtalare



Upprätta och kontrollera alltid alla anslutningar innan du ansluter bildskärmarna till elnätet.

**Vi rekommenderar starkt att du ansluter elnätet av säkerhetsskäl och för att minska risken för brum i din installation.**

## Balanserade och obalanserade signalgångar

Du kan mata en ingångssignal för linjenivå till din högtalare genom att använda någon av dessa

- 6,35 mm (¼") ingångsuttag eller
- det balanserade XLR-ingången.

XLR-ingången kan också användas för obalanserad drift genom att ansluta stiften 3 och 1 tillsammans. XLR-pinouts är: 2 = + ve (hot), 3 = -ve (cold) och 1 = screen eller signaljord.

## AUX-ingång - MONITOR LINK

Som ett alternativ till att mata en monosignal till varje Tannoy Gold-skärm kan du mata en stereosignal (t.ex. från ett ljudgränssnitt, en smart telefon eller en ljudspelare) till en högtalare och länka den till en andra högtalare med den medföljande 3,5 mm-kabel, vilket skapar ett stereopar. Gör så här:

1. Anslut din linjenivåsignalkälla till INPUT-uttaget i AUX-sektionen på den första högtalarens bakpanel med 3,5 mm minijackkabel som medföljde den första högtalaren.
2. Anslut MONITOR LINK-uttaget på den första högtalaren till MONITOR LINK-uttaget på den andra högtalaren med 3,5 mm minijackkabel som medföljde den andra högtalaren.
3. Ställ SPEAKER POSITION-omkopplaren på vänster högtalare (när den vetter mot fronten) på "L".
4. Ställ höger högtalarens SPEAKER POSITION-omkopplare på "R".

## Ingångsskäring

Den frontmonterade INPUT TRIM-ratten möjliggör anpassning av varje bildskärms volym till ditt mixerbord eller annan utrustning. Inställningen "0 dB" är en bra utgångspunkt. INPUT TRIM låter dig också finjustera de relativa nivåerna mellan bildskärmar i ett surroundsystem.

## EQ

HF TRIM-ratten justerar diskantvolymen. Den ska normalt vara inställd på den mellersta "0" -inställningen.

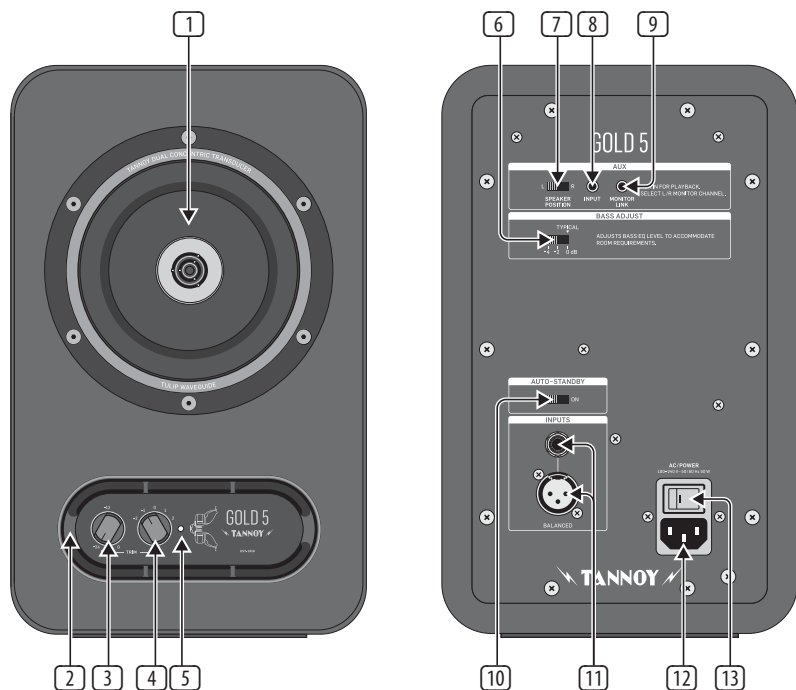
Om du arbetar i en ljus miljö, ställ in HF TRIM-ratten till vänster, moturs. I en tråkig miljö ställer du HF TRIM-ratten till en av högerinställningarna medurs.

## Skåpvård

Skåpet kan rengöras med en mjuk luddfri trasa. Användning av lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel bör undvikas.



# Sterowanica

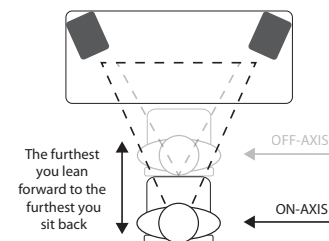


- 1 **PODWOJNY GŁOŚNIK KONCENTRYCZNY**
- 2 **PORT BASOWY**
- 3 **WYKOŃCZENIE WEJŚCIA** dostosowuje się optymalnie do wejścia i ustawia ogólny poziom dźwięku.
- 4 **WYKOŃCZENIE HF** Pokrętko umożliwia dostosowanie pasma przenoszenia wysokich tonów monitora w celu dopasowania do charakterystyki przestrzeni monitorowania.
- 5 **DIODA ZASILANIA** Świeci na zielono, gdy zasilanie jest podłączone, a przełącznik POWER jest wyłączony. Dioda LED świeci się na czerwono, gdy głośnik jest w trybie czuwania lub jeśli ogólny poziom dźwięku jest zbyt wysoki.
- 6 **REGULACJA BASÓW** przełącznik dostosowuje charakterystykę basów monitora do wymagań pomieszczenia.
- 7 **POZYCJA GŁOŚNIKA** przełącznik określa, czy głośnik odtwarza dźwięk dla lewego czy prawego kanału stereo ze źródła audio AUX (np. odtwarzacz mp3, smartfon).
- 8 **WEJŚCIE** gniazdo akceptuje stereofoniczne audio AUX przez kabel mini-jack 3,5 mm.
- 9 **ŁĄCZE MONITORA** łączy parę głośników i przesyła sygnał wejściowy mini-jack do dodatkowego głośnika przez minijack 3,5 mm.
- 10 **AUTO-STANDBY** przełącznik aktywuje specjalny tryb zasilania, który wyłącza głośnik, gdy dźwięk nie był odtwarzany przez jakiś czas. Po wznowieniu dźwięku głośnik włącza się ponownie, aby wznowić działanie.
- 11 **WEJŚCIA** sekcja umożliwia podłączenie do dwóch źródeł dźwięku za pomocą zbalansowanych kabli z wtykami XLR lub ¼" TRS.
- 12 **ŹRÓDŁO PRĄDU** jack łączy zasilanie prądem przemiennym za pomocą dołączonego kabla zasilającego IEC.
- 13 **MOC** przełącznik włącza lub wyłącza głośnik.

# Operacja

## Rozmieszczenie głośników

Te monitory są zaprojektowane jako monitory bliskiego pola, umieszczone zazwyczaj 0,75 do 3 metrów od słuchacza. Zazwyczaj są one umieszczone na mostku dozującym miksera lub na stole po obu stronach mniejszego stołu mieszającego lub powierzchni sterującej. Można je również zamontować na odpowiednich stojakach lub wspornikach głośnikowych, co da najlepsze rezultaty pod względem stabilności i wibracji. We wszystkich przypadkach głośniki te powinny być ustawione pod kątem w kierunku słuchacza, z głośnikiem wysokotonowym mniej więcej na wysokości uszu.



Positioning your speakers for optimal results

## Podłączenie głośników



Zawsze wykonuj i sprawdzaj wszystkie połączenia przed podłączeniem monitorów do zasilania.

**Zdecydowanie zalecamy podłączenie uziemienia sieciowego ze względów bezpieczeństwa i w celu zmniejszenia ryzyka buczenia w konfiguracji.**

## Zbalansowane i niezbalansowane wejścia sygnałowe

Możesz doprowadzić sygnał wejściowy o poziomie liniowym do głośnika, używając jednego z nich

- gniazdo wejściowe 6,35 mm (¼") lub
- zbalansowane gniazdo wejściowe XLR.

Wejście XLR może być również używane do pracy niesymetrycznej, łącząc piny 3 i 1 razem. Wyprowadzenia XLR to: 2 = + ve (gorący), 3 = -ve (zimny) i 1 = ekran lub uziemienie sygnału.

## Wejście AUX - MONITOR LINK

Alternatywą dla doprowadzenia sygnału mono do każdego monitora Tannoy Gold, może być doprowadzenie sygnału stereo (np. z interfejsu audio, smartfona lub odtwarzacza audio) do jednego głośnika i połączenie go z drugim głośnikiem za pomocą dołączonego 3,5 mm, tworząc w ten sposób parę stereo. Aby to zrobić, wykonaj następujące czynności:

1. Podłącz źródło sygnału o poziomie liniowym do gniazda INPUT w sekcji AUX panelu tylnego pierwszego głośnika za pomocą kabla mini-jack 3,5 mm dostarczonego z pierwszym głośnikiem.
2. Połącz gniazdo MONITOR LINK pierwszego głośnika z gniazdem MONITOR LINK drugiego głośnika za pomocą kabla mini-jack 3,5 mm dostarczonego z drugim głośnikiem.
3. Ustaw przełącznik SPEAKER POSITION lewego głośnika (patrząc do przodu) w położenie „L”.
4. Ustaw przełącznik SPEAKER POSITION prawego głośnika w pozycji „R”.

## Trymowanie wejściowe

Zamontowane z przodu pokrętko INPUT TRIM umożliwi dopasowanie głośności każdego monitora do stołu mikserskiego lub innego sprzętu. Dobrym punktem wyjścia jest ustawienie „0 dB”. INPUT TRIM umożliwi również precyzyjne dostrojenie względnych poziomów między monitorami w systemie surround.

## EQ

Pokrętko HF TRIM służy do regulacji głośności głośnika wysokotonowego. Zwykle powinny być ustawione na środkowe ustawienie „0”.

Jeśli pracujesz w jasnym otoczeniu, ustaw pokrętko HF TRIM w lewo, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. W nudnym środowisku ustaw pokrętko HF TRIM na jedno z prawych ustawień zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

## Pielęgnacja gabinetu

Obudowę można czyścić miękką, niestrzępiącą się szmatką. Należy unikać stosowania rozpuszczalników lub ściernych środków czyszczących.

# EN Specifications

EN

	<b>GOLD 8</b>	<b>GOLD 7</b>	<b>GOLD 5</b>
<b>System</b>			
Frequency response	54 Hz – 20 kHz ± 3 dB 40 Hz – 20 kHz -10 dB	65 Hz – 20 kHz ± 3 dB 46 Hz – 20 kHz -10 dB	70 Hz – 20 kHz ± 3 dB 49 Hz – 20 kHz -10 dB
Nominal dispersion	90° conical @ -6 dB point		
Maximum SPL	110 dB		107 dB
Crossover type	2 way, active		
Crossover frequency	1.5 kHz		2 kHz
Transducers	1 x 8" (203 mm) LF driver 1 x 1" (25.4 mm) HF drivers	1 x 6.5" (165 mm) LF driver 1 x 1" (25.4 mm) HF drivers	1 x 5" (127 mm) LF driver 1 x 0.8" (20 mm) HF drivers
Limiter	Independent high and low frequency limiters		
Magnetic shielding	No		
<b>Amplifier</b>			
Maximum output power	300 W		200 W
Type	Class-AB		
Protection	Short circuit, thermal		
<b>Connectors</b>			
Inputs	1 x XLR, balanced 1 x ¼" TRS, balanced 3.5 mm stereo mini jack		
Sensitivity	0 dBu, nominal		
Input impedance	5 kΩ unbalanced, 10 kΩ balanced		
Maximum input level	+20 dBu		
Outputs	Monitor link, 3.5 mm stereo mini jack		
User controls	Power on / off, Input trim, HF trim, Bass adjustment, Auto-standby on / off		
<b>Power Supply</b>			
Power consumption	80 W @ ½ max power	70 W @ ½ max power	50 W @ ½ max power
Voltage (fuses)	100-240 V~, 50/60 Hz (T 3.15 A L 250 V)		
Mains supply	IEC mains connector with integrated power switch		
<b>Enclosure</b>			
Dimensions (HWD)	429 x 274 x 336 mm (16.9 x 10.8 x 13.2")	357 x 221 x 288 mm (14.0 x 8.7 x 11.3")	294 x 183 x 252 mm (11.6 x 7.2 x 9.9")
Net weight	14.0 kg (30.8 lbs)	9.4 kg (20.7 lbs)	5.8 kg (12.8 lbs)

## Other important information

### EN Important information

#### 1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

#### 3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

### ES Aspectos importantes

#### 1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

#### 3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

### FR Informations importantes

#### 1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

#### 3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

### DE Weitere wichtige Informationen

#### 1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

### PT Outras Informações Importantes

**1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

### IT Informazioni importanti

#### 1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

**2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

**3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

## Other important information

### NL Belangrijke informatie

**1. Registreer online.** Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

**2. Storing.** Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantietaal indien u op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

**3. Stroomaansluitingen.** Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

### SE Viktig information

**1. Registrera online.** Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

**2. Fel.** Om din Music Tribe- auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

**3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

### PL Ważna informacja

**1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

**2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

**3. Połączenia zasilania.** Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

### Tannoy

#### GOLD SERIES

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **5270 Procyon Street,  
Las Vegas NV 89118,  
United States**

Phone Number: **+1 702 800 8290**

#### GOLD SERIES

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S  
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

